

# PROGRAMME

|                    |                                                                                                                                          |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8h30</b>        | Départ du bus devant la Cathédrale Alexandre Nevski                                                                                      |
| <b>10h00 à 13h</b> | Arte, une chaîne pas comme les autres – Un espace culturel européen, projection d'extraits des programmes de la chaîne et débats         |
| <b>13h à 14h</b>   | Cocktail-déjeuner                                                                                                                        |
| <b>14h à 17h</b>   | Arte, une chaîne pas comme les autres – Un espace culturel européen, projection d'extraits des programmes de la chaîne et débats (suite) |
| <b>17h à 19h</b>   | Table ronde sur la production en Bulgarie                                                                                                |
| <b>19h</b>         | Départ du bus de Plovdiv vers Sofia                                                                                                      |

## INVITÉS

**André de Margerie** – Directeur des relations Internationales, **François Sauvagnargues** – Directeur de l'unité Fiction  
**Mosco Boucault** – Réalisateur, **Serge Lalou** – Producteurs "Les Films d'Ici", **Macha Séry** – Journaliste pour "Le Monde"  
**Françoise Landesque** – Attachée de presse  
**Antony Todorov** – Politologue et Vice-Président de la Nouvelle Université Bulgare à Sofia, **Javor Gardev** – Réalisateur et metteur en scène (théâtre/cinéma)

## MODÉRATEURS

|                           |                                                                                                         |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Patrick Sandrin</b>    | Producteur                                                                                              |
| <b>Nevena Pramatarova</b> | Journaliste, Radio Nationale, Christo Botev                                                             |
| <b>Coordination</b>       | Caroline Jeanjean caroline@sofilm.net 0896 66 54 80<br>Megléna Chkodreva megui@sofilm.net 0896 66 54 85 |
| <b>Presse</b>             | Nevena Pramatarova nevena_pramatarova@yahoo.com 0878 17 58 81                                           |
| <b>Contact</b>            | SOFILM rue Geneva, 8 1000 Sofia tel.: +359 2 9632310 - www.sofilm.net                                   |

## PATRICK SANDRIN et La Télévision Nationale Bulgare

présentent

En collaboration avec **L'INSTITUT FRANÇAIS**

CONÇU ET PRODUIT PAR **PATRICK SANDRIN**

# LA CLASSE LIBRE

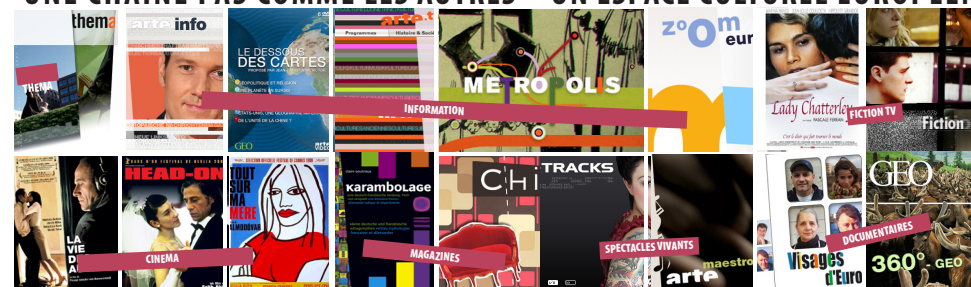
COLLOQUES INTERACTIFS  
PARIS / SOFIA

AVEC LA COLLABORATION DE **CHARLES TESSON**  
MAÎTRE DE CONFÉRENCES À LA SORBONNE, ÉCRIVAIN ET CRITIQUE

**PLOVDIV – 7ÈME ÉDITION – 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2007 – Hôtel Novotel**

# arte

## UNE CHAÎNE PAS COMME LES AUTRES – UN ESPACE CULTUREL EUROPÉEN



**INVITÉS :** André de Margerie – Directeur des relations Internationales François Sauvagnargues – Directeur de l'unité Fiction  
Mosco Boucault – Réalisateur Serge Lalou – Producteurs "Les Films d'Ici" Macha Séry – Journaliste pour "Le Monde"  
Françoise Landesque – Attachée de presse Antony Todorov – Politologue et Vice-Président de la NBU à Sofia  
Javor Gardev – Réalisateur et metteur en scène (théâtre/cinéma)

EXTRAITS ET FILMS PROJETÉS SOUS-TITRÉS

EXECUTIVE PRODUCTION  
**SOFILM**  
PATRICK SANDRIN

ПРОГРАМАТА

rfi  
105.6



institut français  
София

arte

БНР

БЪЛГАРСКА  
НАЦИОНАЛНА  
ТЕЛЕВИЗИЯ



EXECUTIVE PRODUCTION  
**SOFILM**  
PATRICK SANDRIN

institut français  
София

arte

БЪЛГАРСКА  
НАЦИОНАЛНА  
ТЕЛЕВИЗИЯ



### Patrick SANDRIN, producteur

**Formation :** École nationale des Beaux Arts, Bourges et Paris, (architecture, histoire de l'art et arts plastiques) **Photographe puis réalisateur :** dont Nouvelles de Santiago (52' pour ARTE).

**Producteur :** Plus de 25 films produits et coproduits sur les quatre continents avec des auteurs français dont : F. Torres, P. Leduc, V. Sarmiento, I. Uribe, P. Rochas, A. Tanner, W. Herzog, N. Mikhalkov, A. Fleischer, la plupart de leurs films ont été sélectionnés à Cannes, Venise, Berlin, New York, Toronto.

**Producteur exécutif :** plus de 30 films et pour certains coproduits avec SOFILM sa société de production Bulgare, dont EST/OUEST de R. Wagnier nommé aux Oscars. Fut membre de plusieurs commissions pour le Centre National du Cinéma à Paris dont : l'avance sur recettes, l'aide à la diffusion et à la distribution (cinéma), le fonds ECO (aides au cinéma des ex-pays de l'Est), la Villa Médicis (Prix de Rome pour le cinéma).

La Classe Libre déroge un peu de son cycle consacré au cinéma pour investir l'audiovisuel avec ARTE, une chaîne de télévision pas comme les autres. Si le cinéma nous permet d'avoir des lectures différentes du monde, la télévision est aujourd'hui le moyen le plus rapide de l'investir. Incontournable objet il est devenu notre lien le plus intime avec ce dehors multiple, créant habitudes et dépendances. Cette grande messe moderne a ses rendez-vous quotidiens dans une liturgie identique d'un monde à l'autre, d'une chaîne à l'autre. Si aujourd'hui la plus part de ces chaînes réduisent la réflexion à la formule, la pensée à la communication, la culture à la réclame, la télévision selon Roberto Rossellini devait être un formidable outil de diffusion de la connaissance, d'échanges des cultures, et de gage de développement pour nos sociétés. Dans nos démocraties, Le service public est encore un devoir mais surtout une vertu. ARTE, chaîne singulière est née d'une volonté politique et d'une vision de l'Europe. La culture n'est pas un ghetto hors du monde, c'est une force vive qui se partage aux visages et aux formes multiples. ARTE donne la parole à ce monde des diversités, expose la création sous toutes ses formes et débat sur nos sociétés. Nous commenterons les programmes, sa démarche éditoriale, et ce qui fait sa différence. Afin de mieux en parler j'ai choisi nos intervenants pour leur compétence et leur expertise dans une complémentarité qui permettra de regarder et d'investir la chaîne sous différents aspects. Merci à ces personnalités d'être venues nous présenter leur travail, leur réflexion, et merci à vous de venir participer à ce débat pour une Europe des cultures.

Patrick Sandrin

# LES INTERVENANTS

**SERGE LALOU** Serge Lalou a rejoint Les Films d'Ici en 1987. Il a produit plus de 200 films dont les films de Nicolas Philibert, d'Arnaud des Pallières, d'Alain Cavalier et de Manoel de Oliveira... Serge Lalou est aussi réalisateur de deux court métrages, deux films documentaires dont Les carnets de Claire et un long métrage Entre nous. Les films d'Ici : ont produit plus de 450 films depuis 1984, Spécialisés dans la production de films documentaires haut de gamme, dont un grand nombre ont été coproduits internationalement et récompensés dans de nombreux festivals.

**MOSCO BOUCAULT** Né à Sofia. Diplômé de l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques à Paris (aujourd'hui la Fémis), Mosco Boucault a notamment réalisé des films documentaires sur la résistance et une série de films policiers documentaires, coproduits et diffusés par Arte. Il a également réalisé 3 films sur le parti communiste français produits par Les Films d'Ici, en partenariat avec Arte.

**ANDRÉ DE MARGERIE** Après des études d'économie (DEA - Paris 1) et d'urbanisme (Licence - Paris 8), André de Margerie a débuté au Ministère de l'Environnement. Chargé de mission à la Présidence de Radio France puis responsable du mécénat pour Havas, il est entré à Arte en 1991, où il occupe aujourd'hui le poste de Directeur des Relations Internationales.

**FRANÇOIS SAUVAGNARGUES** François Sauvagnargues commença sa carrière à la Société Française de Production où il collabora au Service des documentaires, puis au Service des affaires internationales. A partir de 1984, il rejoignit France Media International puis en 1992, il intégra La Sept ARTE dans l'Unité de programmes fictions qu'il dirige depuis 2003.

**MACHA SÉRY** Macha Séry est journaliste au Monde depuis 1995. Spécialiste médias (production et programmes audiovisuels), elle est membre du jury télévision du Syndicat français des critiques de cinéma et films de télévision (SFCC). Auteur d'un essai littéraire, Des amis en toute saison: d'Apollinaire à Camus (1996) et d'un roman, Les Cendres du soupçon, paru en 2007.

**NEVENA PRAMATAROVA** Journaliste, Nevena Pramatarova travaille depuis sept ans au sein du programme Christo Botev de la Radio nationale bulgare. Elle anime le magazine d'art et de culture Art Efir du seul média électronique spécialisé dans la culture et l'éducation en Bulgarie.

**Françoise LANDESQUE** Attachée de presse indépendante pour le cinéma, Françoise Landesque rejoint l'équipe d'ARTE en 1992 à la création de la chaîne comme attachée de presse des Théma puis adjointe de la directrice de la communication.

**ANTONY TODOROV** Docteur en histoire contemporaine, Antony Todorov est professeur de Science Politique à la Nouvelle Université Bulgare depuis 1991 où il exerce également les fonctions de Vice-Recteur aux relations internationales. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages.

**JAVOR GARDEV** Metteur en scène bulgare formé à l'Académie de théâtre et de cinéma de Sofia, Javor Gardev a plus d'une quinzaine de mises en scène à son actif. L'été dernier il a réalisé son premier film. Il est un des cofondateurs du groupe artistique Triumviratus.